



# **HET VERJAARDAGSFEEST**

**(The birthday party)**

**Spel in drie bedrijven**

**door**

**HAROLD PINTER**

**vertaling**

**Corné Jones**

**TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.**

**Tel: 072 - 5 11 24 07**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

**Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **HET VERJAARDAGSFEEST – THE BIRTHDAY PARTY** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **HAROLD PINTER en vertaler: CORNÉ JONES** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **6** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

### **Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË:** Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,

**E-mail: [rechten@toneelfonds.be](mailto:rechten@toneelfonds.be). Telefoon (03)3.66.44.00,**

**Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

## **PERSONEN:**

Petey Boles

Meg Boles - zijn vrouw

Stanley Webber - kamerbewoner

Lulu

Goldberg

McCann

## **DECOR:**

Een woonkamer, links van het midden een tafel met drie stoelen. Rechts daarvoor een leunstoel met voetenbankje. In de linkerwand is een dienluik aangebracht, waarachter de keuken is. Linksachter een deur die leidt naar de hal, de voordeur, de keuken en de trap naar de slaapkamers. Voor het dienluik staat een buffet, daarnaast een schoenenpoetskist. In de achterwand zit een groot raam met een zitje erin aangebracht. Rechts van het raam zijn de tuindeuren. Een dientafeltje staat links van het raam, daarboven hangt een spiegel.

Alle akties spelen zich af in de woonkamer van een huis in een badplaats aan zee.

Bedrijf 1: Een ochtend in de zomer

Bedrijf 2: De avond van dezelfde dag

Bedrijf 3: De volgende ochtend

**Tijd:** Huidige

## EERSTE BEDRIJF

*(als het gordijn open gaat is de woonkamer leeg en het dienluik gesloten. De tafel is gedekt voor het ontbijt. Meg Boles is in de keuken aan de afwas. Petey Boles komt de woonkamer in door de openslaande deuren. Hij draagt zijn ticket-apparaat, zijn geldkoffer en een krant. Hij legt zijn ticket-apparaat en geldkoffer op het buffet, gaat links van de tafel zitten en opent zijn krant. Meg's stem klinkt door het dienluik)*

**MEG:** Ben jij het.... Petey? *(pauze)* Petey.... ben jij het? *(pauze)*  
Petey?

**PETEY:** Wat?

**MEG:** Ben jij het?

**PETEY:** Ja, ik ben het.

**MEG:** Wat? *(ze opent het dienluik en kijkt er door)* Ben je terug?

**PETEY:** Ja.

**MEG:** Ik heb je cornflakes klaar. *(ze verdwijnt en verschijnt weer met een bord cornflakes)* Hier zijn je cornflakes.

*(Petey staat op, loopt naar het dienluik, pakt het bord van Meg aan, zet de krant ergens tegen aan en begint te eten. Meg komt binnen via de haldeur in de woonkamer en gaat bij tafel staan)*

Zijn ze lekker?

**PETEY:** Heel lekker.

**MEG:** Ik dacht wel dat ze lekker zouden zijn. *(gaat rechts van de tafel zitten)* Je hebt je krant?

**PETEY:** Ja.

**MEG:** Is het goed nieuws?

**PETEY:** Niet slecht.

**MEG:** Wat staat er in?

**PETEY:** Niets bijzonders.

**MEG:** Je hebt me gisteren een paar leuke dingen voorgelezen.

**PETEY:** Jawel, maar ik heb deze nog niet uit.

**MEG:** Zal je het me wel vertellen als je iets leuks tegenkomt?

**PETEY:** Ja. *(dan is er een pauze)*

**MEG:** Heb je vanochtend hard moeten werken?

**PETEY:** Nee. Alleen een paar stoelen opgestapeld. Een beetje schoongemaakt.

**MEG:** Is het lekker buiten?

**PETEY:** Heel lekker. *(pauze)*

**MEG:** Is Stanley al op?

**PETEY:** Ik weet het niet. Is hij nog niet op?

**MEG:** Ik weet het niet. Ik heb hem nog niet beneden gezien.

**PETEY:** Nou, dan kan hij nog niet op zijn.

**MEG:** Heb jij hem niet beneden gezien?

**PETEY:** Ik ben net binnen gekomen.

**MEG:** Dan slaapt hij nog steeds. *(ze kijkt rond in de kamer, staat op, gaat naar het buffet, pakt een paar sokken, stopwol en stopnaald uit de lade, keert terug naar de tafel)* Hoe laat ging je vanochtend weg, Petey?

**PETEY:** Dezelfde tijd als gewoonlijk.

**MEG:** Was het donker?

**PETEY:** Nee, het was licht.

**MEG:** *(begint te stoppen)* Maar soms ga je 's morgens weg en dan is het donker.

**PETEY:** Dat is in de winter.

**MEG:** Oh. In de winter.

**PETEY:** Ja. Het wordt later licht in de winter.

**MEG:** Oh. *(pauze)* Wat ben je aan het lezen?

**PETEY:** Iemand heeft een baby gekregen.

**MEG:** Oh. Het is niet waar! Wie?

**PETEY:** Een vrouw.

**MEG:** Wie Petey, wie?

**PETEY:** Ik denk niet dat jij haar kent.

**MEG:** Wat is haar naam?

**PETEY:** Lady Mary Splatt.

**MEG:** Die ken ik niet.

**PETEY:** Nee.

**MEG:** Wat is het?

**PETEY:** *(bestudeert de krant)* Eh... Een meisje.

**MEG:** Geen jongen?

**PETEY:** Nee.

**MEG:** Oh, wat jammer. Dat spijt me. Ik had veel liever een jongentje gehad. *(pauze)*

**PETEY:** Ik heb mijn cornflakes op.

**MEG:** Waren ze lekker?

**PETEY:** Heel lekker.

**MEG:** *(legt haar stopwerk opzij en staat op)* Ik heb iets anders voor jou. *(pakt Petey's bord en gaat via de hal de keuken in)*

**PETEY:** Goed. *(Meg verschijnt bij het dienluik met twee sneetjes gebakken brood op een bord)*

**MEG:** Voor jou, Petey. *(Petey staat op, gaat naar het dienluik, pakt het bord, kijkt er naar en keert terug naar zijn stoel. Meg komt in de woonkamer, sluit de haldeur en gaat bij tafel staan)* Is het lekker?

**PETEY:** Ik heb het nog niet geproefd.

**MEG:** Ik wed er om, dat je niet weet wat het is.

**PETEY:** Ja, ik weet het.

**MEG:** Wat is het dan?

**PETEY:** Gebakken brood.

**MEG:** Dat is goed. *(Petey eet. Meg kijkt naar hem)*

**PETEY:** Heel lekker.

**MEG:** Ik wist dat ze lekker zijn. *(gaat weer stoppen)*

**PETEY:** *(draait zich om naar haar)* Oh Meg. Gisteravond kwamen er twee mannen naar me toe op het strand.

**MEG:** Twee mannen?

**PETEY:** Ja. Ze wilden weten of we ze een paar nachten logies konden aanbieden.

**MEG:** Logies aanbieden? Hier?

**PETEY:** Ja.

**MEG:** Hoeveel mannen?

**PETEY:** Twee.

**MEG:** Wat heb je gezegd?

**PETEY:** Ik heb gezegd dat ik het niet wist. Ze zeiden dat ze nog langs zouden komen om het te horen.

**MEG:** Komen ze?

**PETEY:** Ze zeiden dat ze zouden komen.

**MEG:** Hadden ze van ons gehoord, Petey?

**PETEY:** Dat moet wel.

**MEG:** Ja, dat moet wel. Ze moeten gehoord hebben dat dit een heel goed pension was. Dat is het ook. Dit pension staat op de lijst.

**PETEY:** Dat is zo.

**MEG:** Ik weet dat het zo is.

**PETEY:** Ze kunnen vandaag komen. Kun jij het aan?

**MEG:** Oh, zij kunnen de mooie kamer krijgen die ik heb.

**PETEY:** Jij hebt een kamer klaar?

**MEG:** Ik heb die kamer met de leunstoel al gereed voor gasten.

**PETEY:** Daar ben je zeker van?

**MEG:** Ja, dat zal allemaal goed zijn als ze vandaag komen.

**PETEY:** Goed. *(Meg staat op, loopt naar het buffet en legt de stopwol en naald in de lade)*

**MEG:** Ik ga die jongen wakker maken.

**PETEY:** Er komt een nieuwe show in het Palacetheater.

**MEG:** Op de pier?

**PETEY:** Nee, het Palacetheater, in de stad.

**MEG:** Als het op de pier was dan had Stanley mee kunnen doen.

**PETEY:** Dit is een toneelstuk.

**MEG:** Wat bedoel je?

**PETEY:** Geen dansen of zingen.

**MEG:** Wat doen ze dan?

**PETEY:** Ze praten alleen. *(pauze)*

**MEG:** Oh.



**PETEY:** Jij houdt van zingen, hè Meg?

**MEG:** Ik hou van luisteren naar de piano. Ik mocht altijd graag naar Stanley kijken als hij op de piano speelde. Natuurlijk, hij zong niet. *(kijkt naar de haldeur)* Ik ga die jongen roepen. *(gaat naar de haldeur)*

**PETEY:** Heb je z'n kop thee niet boven gebracht?

**MEG:** Ik breng altijd z'n kop thee boven. Maar dat was een hele tijd terug.

**PETEY:** Heeft hij het gedronken?

**MEG:** Daar heb ik voor gezorgd. Ik bleef er bij staan tot hij het op had. *(doet de haldeur open)* Ik ga hem nu roepen. *(roept)* Stan! Stanny! *(luistert)* Stan! Ik kom boven om je te halen als je niet beneden komt. Ik kom boven! Ik tel tot drie. Eén! Twee! Drie! Ik kom er aan! *(Meg loopt nu door de deuropening de trap op naar boven. Na even horen we geschreeuw van boven van Stanley en wild gelach van Meg. Petey staat op en brengt zijn bord naar het dienluik. We horen meer geschreeuw en gelach. Petey keert terug naar zijn stoel. Dan is er een stilte. Meg komt naar beneden en loopt de woonkamer in, hijgend en haar haar fatsoenerend)*

Hij komt beneden. Ik heb hem verteld dat als hij niet snel beneden is, hij geen ontbijt krijgt.

**PETEY:** Dat deed het, hè?

**MEG:** Ik ga zijn cornflakes halen. *(ze gaat door de haldeur naar de keuken. Petey leest zijn krant. Stanley Webber komt nu in de woonkamer en gaat achter de tafel zitten. Hij is ongeschoren, heeft zijn pyjamajasje nog aan en draagt een bril)*

**PETEY:** Morgen, Stanley.

**STANLEY:** Morgen. *(even is het stil. Meg komt op uit de keuken met een bord cornflakes, welke ze voor Stanley neerzet)*

**MEG:** *(rechts van Stanley)* Zo, eindelijk is hij dan toch beneden gekomen, hè? Eindelijk komt hij naar beneden voor zijn ontbijt. Maar hij verdient het niet, nietwaar Petey? *(Stanley staart naar de cornflakes)* Heb je goed geslapen?

**STANLEY:** Ik heb helemaal niet geslapen.

**MEG:** Je hebt helemaal niet geslapen? Heb je dat gehoord, Petey? En nu te moe om je ontbijt op te eten, zeker? Nou, je eet die cornflakes op als een grote jongen. Schiet op.

**STANLEY:** *(eet van zijn cornflakes)* Wat voor weer is het vandaag?

**PETEY:** Heel lekker.

**STANLEY:** Warm?

**PETEY:** Wel, er waait een aardig briesje.

**STANLEY:** Koud?

**PETEY:** Nee, nee. Ik kan niet zeggen dat het koud is.

**MEG:** Hoe smaken de cornflakes, Stanley?

**STANLEY:** Afschuwelijk!

**MEG:** Deze flakes? Deze heerlijke flakes? Je bent een leugenaar, een kleine leugenaar. Ze zijn heel opwekkend. Dat staat hier. Voor mensen die laat op staan.

**STANLEY:** De melk is zuur.

**MEG:** Nietwaar. Petey at zijn cornflakes, nietwaar Petey?

**PETEY:** Dat is waar.

**MEG:** Zie je nu wel?

**STANLEY:** Het is al goed. Ik wil nu de tweede gang hebben.

**MEG:** Hij heeft de eerste gang nog niet op en hij wil al aan de tweede gang beginnen!

**STANLEY:** IK voel me rot.

**MEG:** Ik ben niet van plan het je te geven.

**PETEY:** Geef het hem.

**MEG:** *(gaat rechts van tafel zitten)* Ik doe het niet! *(pauze)*

**STANLEY:** Geen ontbijt..... *(pauze)* De hele nacht heb ik gedroomd van dit ontbijt.

**MEG:** Ik dacht dat je zei, dat je niet had geslapen.

**STANLEY:** Dagdromen. De hele nacht lang. En nu wil ze me niets geven. Niet eens een korstje brood op de tafel. *(pauze)* Wel, ik denk dat ik maar beter naar één van die sjeke hotels aan de boulevard kan gaan.

**MEG:** *(staat snel op)* Je krijgt daar geen beter ontbijt dan hier. *(pakt Stanley's bord en gaat naar de keuken. Stanley gaapt ongegeneerd. Meg verschijnt bij het dienluik met een bord met gebakken brood)* Kijk eens. Dit zal je wel lekker vinden.

*(Petey staat op, gaat naar het dienluik, pakt het bord van Meg)*

*aan, zet het op de tafel voor Stanley, keert terug naar zijn stoel)*

**STANLEY:** Wat is dit?

**PETEY:** Gebakken brood. *(Meg komt uit de keuken, sluit de haldeur en gaat links van Stanley staan)*

**MEG:** Ik wed, dat je niet weet wat het is.

**STANLEY:** O ja, ik weet het.

**MEG:** Wat?

**STANLEY:** Gebakken brood.

**MEG:** Hij weet het.

**STANLEY:** Wat een geweldige verrassing.

**MEG:** Dat had je niet verwacht, hè?

**STANLEY:** Verdomd, dat had ik zeker niet.

**PETEY:** *(legt zijn krant weg en staat op):* Wel, ik ga er weer vandoor. *(loopt naar het buffet, pakt zijn ticket-apparaat en koffer)*

**MEG:** Je gaat terug naar je werk?

**PETEY:** Ja.

**MEG:** Je thee! Je hebt je thee nog niet gehad!

**PETEY:** Dat is goed. Ik heb nu geen tijd.

**MEG:** Ik heb het net gezet.

**PETEY:** Nee, geeft niets. Zie je straks weer. Ta-ta Stan.

**STANLEY:** Ta-ta. *(Petey verschijnt voor het raam. Meg gaat naar het raam en kijkt hem na)* Tsss.. Tsss... Tsss.

**MEG:** *(draait zich om en neemt een verdedigende houding aan)* Wat bedoel je?

**STANLEY:** Je bent een slechte echtgenote.

**MEG:** Dat ben ik niet. Wie zegt dat ik dat ben?

**STANLEY:** Niet eens een kopje thee maken voor haar man. Verschrikkelijk.

**MEG:** Hij weet dat ik geen slechte vrouw ben.

**STANLEY:** Hem zure melk geven in plaats van thee.

**MEG:** Het was niet zuur.

**STANLEY:** Schandelijk.

**MEG:** Bemoei jij je met je eigen zaken. *(gaat naar het zitje bij het raam en speelt met een kussen)* Je zult geen betere vrouw vinden dan mij, laat ik je dat wel vertellen. Ik onderhoud een heel mooi huis en maak het keurig schoon.

**STANLEY:** Ha!

**MEG:** Ja! Dit huis staat bekend als een zeer goed pension voor gasten.

**STANLEY:** Gasten? Weet jij hoeveel gasten je hier hebt gehad sinds ik hier ben?

**MEG:** Hoeveel?

**STANLEY:** Eén!

**MEG:** Wie?

**STANLEY:** Ik! Ik ben jouw enige gast.

**MEG:** Je bent een leugenaar. Dit huis staat op de lijst.

**STANLEY:** Dat zal maar waar zijn.

**MEG:** Ik weet dat het waar is. *(gaat links van de tafel staan. Stanley schuift zijn bord opzij en pakt de krant. Meg pakt Stanley's bord)* Was het lekker?

**STANLEY:** Wat?

**MEG:** Het gebakken brood.

**STANLEY:** Een overdadig sappig sneetje.

**MEG:** Je mag die woorden niet zeggen.

**STANLEY:** Welke woorden?

**MEG:** Die woorden die je net zei.

**STANLEY:** Wat? Overdadig sappig sneetje?

**MEG:** Zeg het niet.

**STANLEY:** Wat is er dan mee?

**MEG:** Je mag die woorden niet zeggen tegen een getrouwde vrouw.

**STANLEY:** Is het werkelijk?

**MEG:** Ja.

**STANLEY:** Oh, dat heb ik nooit geweten.

**MEG:** En toch is het zo.

**STANLEY:** Wie heeft jou dat verteld?

**MEG:** Dat gaat jou niets aan.

**STANLEY:** Als ik het niet tegen een getrouwde vrouw mag zeggen, tegen wie mag ik het dan wel zeggen?

**MEG:** Je bent slecht.

**STANLEY:** Wat zou je zeggen van een kop thee?

**MEG:** Wil je een kop thee? *(Stanley leest de krant)* Zeg alsjeblieft.

**STANLEY:** Alsjeblieft.

**MEG:** Eerst zeggen, het spijt me.

**STANLEY:** Eerst zeggen, het spijt me.

**MEG:** Nee. Alleen het spijt me.

**STANLEY:** Alleen het spijt me.

**MEG:** Jij verdient een pak slaag met een riem. *(woelt in zijn haar)*

**STANLEY:** Stop daar mee! *(hij slaat haar arm opzij. Meg gaat naar de keuken. Stanley wrijft onder zijn bril in zijn ogen, leest de krant. Meg komt terug van de keuken, met de theepot)*

**MEG:** Ik bracht de theepot mee. *(links van tafel)*

**STANLEY:** *(afwezig)* Ik zou niet weten wat ik zonder jou moest doen.

**MEG:** Ofschoon je het niet verdient

**STANLEY:** Waarom niet?

**MEG:** *(schenkt kop thee in)* Ga door. Vertel het me maar.

**STANLEY:** Hoe lang heeft die thee in de pot gezeten?

**MEG:** Het is beste thee. Goede sterke thee.

**STANLEY:** Dat is geen thee! Dat is jus!

**MEG:** Dat is het niet.

**STANLEY:** Ga weg met die thee. Jij oude uitgedroogde snee brood.

**MEG:** Dat ben ik niet! En het is niet jouw plaats om het mij te vertellen als ik het wel ben.

**STANLEY:** En het is niet jouw plaats om in een man zijn slaapkamer te komen en hem wakker te maken.

**MEG:** Stanny! Houd je dan niet van een kop thee in de morgen... Die ik je breng?

**STANLEY:** Ik kan die troep niet drinken. Heeft iemand je ooit verteld, dat je de pot eerst moet warmen?

**MEG:** Het is beste thee. Dat is alles.

**STANLEY:** *(legt zijn hoofd in zijn hand)* Oh God. Wat ben ik moe.  
*(pauze. Meg loopt naar het buffet, pakt een stofdoek en gaat daar in het wilde weg mee afstoffen, ze blijft naar Stanley kijken. Dan gaat ze rechts van de tafel staan)*

**MEG:** Stan?

**STANLEY:** Wat?

**MEG:** *(verlegen)* Ben ik werkelijk een sappig sneetje?

**STANLEY:** Oh zeker. Ik heb jou liever dan iedere dag een verkouden neus.

**MEG:** Dat zeg je om mij.

**STANLEY:** *(heftig)* Waarom ruim jij nooit iets op, verdomme! Het is hier een zwijnestal. En dan nog iets, wat denk jij van mijn kamer? Die moet nodig schoongemaakt worden. Het moet nodig een behangetje hebben. Ik wil een mooie nieuwe kamer hebben.

**MEG:** *(sensueel, aait zijn arm)* Oh Stan, het is zo'n mooie kamer. Ik heb in die kamer zulke mooie middagen gehad. *(ze liefkoost hem)*  
*(Stanley deinst terug van walging, slaat haar hand weg, staat op, gaat snel naar de hal, opent daar hoorbaar de voordeur. Meg begint de tafel af te ruimen en brengt de theepot, kopjes enz. naar het dienluik. Stanley slaat de voordeur hoorbaar dicht en komt in de woonkamer)*

*Schijnt de zon? (Stanley loopt naar het raam, pakt een sigaret en lucifers uit zijn pyjamajasje, steekt sigaret aan en staart naar buiten)* Wat rook je?

**STANLEY:** Een sigaret.

**MEG:** Wil je er mij ook één geven?

**STANLEY:** Nee.


**MEG:** Ik houd van sigaretten. *(Stanley staart naar buiten en rookt. Meg kietelt hem in zijn nek)* Kiele, kiele.

**STANLEY:** *(draait zich om en duwt haar weg)* Ga bij me vandaan. *(hij draait zich weer om naar het raam. Meg gaat verder met de tafel af te ruimen)*

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407

**TONEEL**  
**UITGEVERIJ**  **INK**

**“Samenspelen” is ons motto**